

## QUADERNS DE FILOLOGIA

### GUIDELINES FOR SUBMISSION

*Quaderns de Filologia* is the name of the publications financed and/or managed by the Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació at the Universitat de València. These publications include:

1. The periodic journal *Quaderns de Filologia*, edited as a written scientific journal since 1995 and in online format since 2014 through *Open Journal System* (OJS). The journal *Quaderns de Filologia (QF)* consists of two series:
  - a. *QF Linguistic Studies* – [ojs.uv.es/index.php/qfilologia/index](http://ojs.uv.es/index.php/qfilologia/index)
  - b. *QF Literary Studies* – [ojs.uv.es/index.php/qdef/index](http://ojs.uv.es/index.php/qdef/index)
2. The monograph collection *Anejos de Quaderns de Filologia*.

The **guidelines for submission** for all the publications are the following:

#### **1. Page format**

Parameters for Microsoft Word (A4 page)

Text box: distance from the limit of the page

Upper margin: 6,6 cm      Left margin: 5,0 cm      Inner margin: 0,0 cm

Lower margin: 5,5 cm      Right margin: 5,0 cm

The template is available [HERE](#).

#### **2. Volume presentation**

##### **2.1. The first page**

[To see an example, download the template for the volume [HERE](#)]:

The **first page of the volume** will include (in this order), all in Times 11pt and 1,5 line spacing:

1. In capital letters and centred (place at two-line space from the heading):

	QUADERNS DE FILOLOGIA
--	-----------------------

[SERIES NAME] [NUMBER IN THE SERIES in Roman numerals]

Example:

QUADERNS DE FILOLOGIA  
LINGUISTIC STUDIES XVIII

2. In capital letters and centred (place at four-line space from the series name):

VOLUME NAME

Example:

LANGUAGE AND SCIENCE.  
RECEPTION OF SCIENTIFIC DISCOURSE

3. In italics and centred (place at four-line space from volume name, except if the name of the volume is more than one line long. In that case, subtract the spaces):

*Edited by*

4. In capital letters and centred (no spaces):

NAME AND SURNAME(S) OF EDITOR 1  
NAME AND SURNAME(S) OF EDITOR 2  
(Add as many lines as necessary)

Example:

JULIA PINILLA MARTÍNEZ  
VIRGINIA GONZÁLEZ GARCÍA  
CECILIO GARCÍA ESCRIBANO

5. At the bottom of the page you must include (leave 5 blank lines):

FACULTAT DE FILOLOGIA, TRADUCCIÓ I COMUNICACIÓ  
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA  
EDITING YEAR

The following **two pages** contain information about the publication *Quaderns de Filologia*. This information is predetermined, as you will see in the template. The editors only have to include information about the name of the volume and the series number.

## 2.2. *The index*

The **volume index** will appear on the next odd page with this format:

Name of the section in capital letters, Times 11pt and centred:

INDEX
-------

Font: Times 11pt. The authors' last name(s) will be written in small capitals and followed by a comma. The authors' name(s) will be written in small letters. The name of the article will be written in small letters on the following line, indented 0,75 cm. Page number at the end of the dotted line, tabulated at the end. It is recommendable that editors use the *QF* template.

Example:

One author:

SURNAME(S), Name Name of the article .....	xx
---	----

Two authors:

SURNAME(S), Name & SURNAME(S), Name Name of the article .....	xx
--	----

More than two authors:

SURNAME(S), Name; SURNAME(S), Name & SURNAME(S), Name Name of the article .....	xx
--	----

In the index, the identity of all the authors needs to be included, independently of their number.

**Note:** The guidelines for submission of the articles and the general index of all the volumes will be included later by the editors.

## 2.3. *Page headers*

The QF template predetermines the header of the first page in each chapter, article or section.

For the rest of the headers, the font will be Times 10pt.

Header contents for the rest of the pages in the article:

- Even header: page number on the left in roman and name of the author in italics and right aligned.
- Odd header: title of the article or volume in italics (short version – do not write more than one line) left-aligned and page number on the right (in roman).

### **3. Guidelines for articles**

#### *3.1. General issues*

The authors will send the editors **two files** in digital format in Word 97 or later version (if that is not possible, send it in RTF):

1. On one page, the name of the author, the title of the article and an abstract consisting of no more than 10 lines and keywords (no more than five) in (1) the language in which the article is written and (2) in English. Additionally, postal and electronic addresses must also be included together with the author's telephone number.
2. The text of the article (following the guidelines for submission provided here).

Articles will not exceed 15 pages. The content must be original and it cannot have been published elsewhere.

#### *3.2. General format of the text*

The font and size must be Times 11p and single-spaced.

**The title** will appear first set in lower case, bold, centred letters. After leaving a blank line, the next line will include the name(s) and surname(s) of the author(s) in lower case. On the next line you must include the name of the academic institution of the author(s) in lower case. In the case of more than one author belonging to different institutions, you must include the author's name and institution on the following lines. On the next line, you must include the author's electronic address in lower case and without the hyperlink. Follow this example and the template:

<b>Title of the article</b>
First Author's name
<i>Name of the academic institution</i>
address@mail.es
Second Author's name
<i>Name of the academic institution</i>

address@mail.es

At the bottom of the first page you must include the article's citation with its DOI following the *QF* rules (see section 3.6.2.2.). The font size will be Times 9:

<b>Basic form:</b> Surname(s), Name. Year. "Title of the article". <i>Title of the publication</i> volume (number): initial page-final page. doi: <a href="http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx">http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx</a>
<b>Example:</b> Escandell, Dari & Marcillas, Isabel. 2011. "Els límits de l'espai autobiogràfic en la narrativa breu de Mercè Rodoreda". <i>Quaderns de Filologia. Estudis Literaris</i> XVI: 101-123. doi: <a href="http://dx.doi.org/10.1037/qf234">http://dx.doi.org/10.1037/qf234</a>

Next, you must include the abstracts in the spaces provided in the template: an abstract in **Catalan/Spanish** and another one in **English**. If the language of the article is different from those, you must include **an abstract in the language of the article** and another abstract in **English**.

The font type and size is Roman, lower case and Times 10, justified. The word **abstract** must be set in bold. The abstract **will not exceed 10 lines**. Leave a blank line after the abstract and then include **key words** (no more than 5), separated by semi-colons (;) and end with a full stop (.). Follow this example and the template:

<b>Resum</b> Text del resum. Text del resum.
<b>Paraules clau:</b> paraula 1; paraula 2; paraula 3; paraula 4; paraula 5.
<hr/>
<b>Abstract</b> Text of the abstract. Text of the abstract.
<b>Keywords:</b> keyword 1; keyword 2; keyword 3; keyword 4; keyword 5.

The body of the article will start in the next odd page.

The **titles** of the headings and subheadings will be written in lower case, on a separate line from the previous and next paragraphs. You must use Arabic numerals for numbering (1., 1.1., etc.). The format for the different levels is the following:

## **1. Level 1 heading [Times 11, bold]**

### *1.1. Level 2 subheading [Times 11, italics]*

### 1.1.1. Level 3 subheading [Times 11, Roman]

1.1.1.1 (subsequent subheadings [Times 11, Roman]) (Note that the numbering is always in Roman).

The general format of the text will be Times 11, with 0,5 cm indentation in the first line except for the first paragraph in each heading and subheading. On the whole, texts will follow the typographical conventions of the language used:

Example:

### *1.3. La reformulación como actividad metadiscursiva*

La *reformulación* ha sido estudiada desde diferentes ópticas. Para Fuchs (1994) la *paráfrasis* es un tipo de reformulación: hablar de reformulación es hablar de sentido. La paráfrasis es una estrategia discursiva y cognitiva, que reposa sobre la idea de *invariante semántico* (remitiéndonos a la lógica), y sobre la noción de *equivalencia* (...)

Ahora bien, la reformulación ha seguido ocupando la atención de los lingüistas que han distinguido la *auto-reformulación* y la *hetero-reformulación* (reformulación de nuestro propio discurso *vs* la reformulación del otro, que predomina en la conversación) (...).

### 3.3. Quotations

Brief quotations (one or two lines) must appear in the text within inverted commas ("..."):

... “L’any d’edició de l’obra se sap actualment que és el 1872” (Rubio, 1994: 23).

Tal com observa Rubio (1994: 23), “l’any d’edició de l’obra...”.

Longer quotations (more than two lines) will appear in a separate paragraph, leaving a blank line between the previous and the following paragraph and without inverted commas. Font size must be Times 10 and the left margin must be 1 cm. Look at the example or follow the template:

article.

Elisions must be highlighted with three periods within square brackets: [...].

### 3.4. Footnotes

Textual notes (not bibliographical) will appear in a footnote, single-spaced, Times 9, justified.

The footnote numbers will be in small Arabic numerals right after the word referred to. If the word is followed by a punctuation mark, the number will be placed before the punctuation mark and after the inverted commas:

...varietats orientals d'aquesta llengua<sup>1</sup>: amosta<sup>2</sup>, escalfar i “gallofa”<sup>3</sup>.

### 3.5. Internal bibliographical references

The bibliographical references within the text will follow these criteria:

- If the author is not part of the sentence:

**Basic form:**

text of the article (author's surname, year: page)

**Example:**

... com ja s'ha observat en altres treballs (Rubio, 1994: 23).

- If the reference includes the whole work or if it is included in the sentence, the pages can be omitted:

**Basic form:**

text of the article author's surname (year) text of the article (...)

**Example:**

... es la oposición que mencionaba Lliteras (2002) como característica del momento.

- If the cited work has more than two authors, both authors' surnames will be mentioned the first time. In subsequent references, only the first author's surname must be mentioned followed by *et alii*.

**Example:**

El término *inteligencia emocional* lo utilizaron por primera vez Salovey y Mayer en 1990 (Álvarez Manilla, Valdés Krieg & Curiel de Valdés, 2006).

(...)

En cuanto al desempeño escolar, Álvarez Manilla *et alii.* (2006) encontraron que la inteligencia emocional no incide en el mismo.

- If more than one author is mentioned outside the sentence within parentheses, each one of the references will be separated by semi-colons:

**Basic form:**

(...) text of the article (surname, year; surname, year; surname & surname, year). Text of the article (...)

**Example:**

... parece demostrado a través de numerosos trabajos (Haverkate, 1994; Briz, 1995; Casamiglia & Tusón, 2002; Ballesteros, 2002).

- If more works by the same author are mentioned in the same reference, years of publication must be separated by a comma:

**Basic form:**

(...) text of the article (author(s) surname(s), year, year, year). Text of the article (...)

**Example:**

... com es recull a les versions més recents de la teoria (Wilson, 2007, 2010, 2012).

### 3.6. Typographical requirements

*Italics* can be used (in addition to titles in publications) to highlight a term or to distinguish words or short phrases in a language different from the language of the article. They cannot be used for quotations.

The hyphen (-) will be used in cases in which it is orthographically demanded and the dash (–) as a parenthesis inside a sentence. In that case, if the insert ends with a full stop, the last hyphen will be omitted.

Double quotation marks (“...”) will be employed. When internal distinctions in a quotation are necessary, then single quotation marks (‘...’ ) will be used. If applicable, a single space will be left between the single and the double quotation marks (...’ ”).

### 3.7. Bibliography

#### 3.7.1. General considerations

- The type and size of the font should be Times 10 p.
- The references cited in the text must appear at the end classified in alphabetical order according to the author's (first) surname.

- Several works by the same author should be ordered chronologically and surnames and names should be repeated in each entry. Several works by the same author and their year of publication should have a lower case letter next to the year [ex. 1999a; 1999b] and they should be ordered chronologically.
- Do not employ the abridged form *et alii* for works written by several authors, regardless of the number of authors. (As indicated above, this form can be used in the text of the article as an internal reference, but not in the bibliography section).
- In order to cite works in the process of being published or in progress, use the corresponding indication in the place provided for the year of publication (ex. in press, in progress).
- If the edition date does not coincide with the original or with an edition different from the first one and you want to include this information, you must use square brackets and the original date in the first place: ([1972] 1998).
- If you want to include the edition number employed in a work, you must add it after the title, in brackets in round small letters and abridged (ex. 2<sup>nd</sup> ed.).
- Each one of the references will have a 1 cm hanging indentation.
- In order to indicate the volume employed in a multi-volume work, you will have to add it in Roman numerals after the title and separated by a space (for instance: *Història de la Literatura* II).
- If you want to indicate the number of volumes of which a publication is made up of, you will include it after the publishing house in Arabic numerals (for instance: (3 vol.), without adding the plural suffix).
- Co-editions must be highlighted with a slash symbol (for instance: Barcelona/València: PAM/IIFV).
- After the bibliography, you can add, if desired, a list of texts which have been the object of study or that have been used as corpus of analysis. You must follow the indications below.

#### ***Electronic documents***

- Except for doctoral dissertations and electronic books, do not include the name of the database where the resource was found.
- Include the date when the article was accessed or downloaded.
- Do not write a full stop (.) after the web address (URL).
- Do not employ the underlined text indicating a hyperlink.

### Digital Object Identifier (doi)

- It is an alphanumeric series assigned by the institution in charge of managing the edition of a document in electronic format.
- The doi identifies the content of the article as a unique digital object.
- Provide a permanent link for the location of an article in the Internet.
- It is a requirement of *Quaderns de Filologia* to include the doi as part of the reference of a resource cited in the bibliography, IF it has one (follow indications below).

#### 3.7.2. Articles in journals and periodical publications

##### 3.7.2.1. Printed article

One author:

<b>Basic form:</b>
Surname(s), Name. Year. "Title of the article". <i>Publication name</i> volume(issue): initial page-final page.
<b>Example:</b>
Chillón, Lluís-Albert. 1995. "Discurs periodístic i fraseologia". <i>Caplletra</i> 18: 165-176.

Two authors:

<b>Basic form:</b>
Surname(s), Name & Surname(s), Name. Year. "Title of the article". <i>Publication name</i> volume(issue): initial page-final page.
<b>Example:</b>
Bishop, John E. & Brousseau, Kevin. 2011. "The end of the Jesuit lexicographic tradition in Nêhirawêwin: Jean-Baptiste de la Brosse and his compilation of the <i>Radicum Montanarum Silva</i> (1766–1772)". <i>Historiographia Linguistica</i> 38(3): 293-324.

Three authors:

<b>Basic form:</b>
Surname(s), Name; Surname(s), Name & Surname(s), Name. Year. "Title of the article". <i>Publication name</i> volume(issue): initial page-final page.
<b>Example:</b>
Vila, Ignasi; Oller, Judith & Fresquet, Montserrat. 2008. "Una anàlisi comparativa del coneixement de català de l'alumnat castellanoparlant autòcton i l'alumnat hispà en finalitzar l'educació infantil a Catalunya". <i>Caplletra</i> 45: 203-228.

##### 3.7.2.2. Electronic articles with doi:

One author:

<b>Basic form:</b>
Surname(s), Name. Year. "Title of the article". <i>Publication name</i> volume(issue): initial page-final page. doi: <a href="http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx">http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx</a>
<b>Example:</b>
Sifianou, Maria. 2012. "Disagreements, face and politeness". <i>Journal of Pragmatics</i> 44(12): 1554-1564. doi: <a href="http://dx.doi.org/10.1016/j.pragma.2012.03.009">http://dx.doi.org/10.1016/j.pragma.2012.03.009</a>

Two authors:

**Basic form:**

Surname(s), Name & Surname(s), Name. Year. "Title of the article". *Publication name* volume(issue): initial page-final page. doi: <http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx>

**Example:**

De Wit, Astrid & Bisard, Frank. 2013. "A cognitive grammar account of the semantics of the English present progressive". *Journal of Linguistics* 45(7): 1-42. doi: <http://dx.doi.org/10.1017/S00222226713000169>

Three authors:

**Forma bàsica:**

Surname(s), Name; Surname(s), Name & Surname(s), Name. Any. "Title of the article". *Publication name* volume(issue): initial page-final page. doi: <http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx>

**Example:**

Noh, Eun-Ju; Hyeree, Choo & Sungryong, Koh. 2013. "Processing metalinguistic negation: Evidence from eye-tracking experiments". *Journal of Pragmatics* 57: 1-18. doi: <http://dx.doi.org/10.1016/j.pragma.2013.07.005>

### 3.7.2.3. Online articles (without doi):

One author:

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year. "Title of the article". *Publication name* volume(issue): initial page-final page. <http://www.aaaaa.com> [Accessed dd/mm/yyyy].

**Example:**

Martínez Lirola, María. 2008. "La importancia de los nuevos modos de evaluación en el EEES. Una aproximación a las ventajas del uso del Portfolio". *Revista de Enseñanza Universitaria* 31: 62-72. <http://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/17235/1/6MartinezLirola.pdf>

Two authors:

**Basic form:**

Surname(s), Name & Surname(s), Name. Year. "Title of the article". *Publication name* volume(issue): initial page-final page. <http://www.aaaaa.com> [Accessed dd/mm/yyyy].

**Example:**

Bustelo Ruesta, Carlota & García-Morales Huidobro, Elisa. 2000. "La consultoría en la organización de la información". *El Profesional de la Información* 9: 4-10. <http://publishersnet.swets.nl/direct/issue?title=2246163> [Accés 10/05/2009].

Three authors:

**Basic form:**

Surname(s), Name; Surname(s), Name & Surname(s), Name. Year. "Title of the article". *Publication name* volume(issue): initial page-final page. <http://www.aaaaa.com> [Accessed dd/mm/yyyy].

**Example:**

Pozo Muñoz, Carmen; Giménez Torres, Mª Luisa & Bretones Nieto, Blanca. 2009. "La evaluación de la calidad docente en el nuevo marco del EEES: Un estudio sobre la encuesta de opinión del programa Docentia-Andalucía". *Revista Educación* 11: 43-64. <http://rabida.uhu.es/dspace/bitstream/10272/4905/b15643773.pdf?sequence=3>

### 3.7.2.4. Article in a periodical publication:

Journal:

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year (day and month). “Title of the article”. *Publication name* volume(issue): initial page-final page.

**Example:**

Viadero, Daniel. 2009 (12 de setembre). Social-skills programs found to yield gains in academic subjects. *Education Week* 27(16): 1-15.

Periodical publication:

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year (day and month). “Title of the article”. *Publication name*, p. xx.

**Example:**

Patarroyo, Manuel. 2011 (19 de juny). “El parásito de la malaria es mi confidente”. *El País*, p. 64.

Online periodical publication:

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year (day and month). “Title of the article”. *Publication name*. <http://www.xxx.com>

**Example:**

Martínez, Francesc. 2013 (3 d’octubre). “Crisi i futur de la televisió pública”. *El Punt-Avui*. <http://www.elpuntavui.cat/noticia/article/5-cultura/19-cultura/682407-crisi-i-futur-de-la-television-publica.html>

### 3.7.3. Books

#### 3.7.3.1. Printed book

One author:

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year. *Title of the book(: Subtitle)\**. Place of publication: Publishing house.

(\* the parenthesis indicates the optionality of the subtitle, if the publication has one)

**Example:**

Spang, Kurt. 2003. *Géneros literarios*. Madrid: Síntesis.

Two authors:

**Basic form:**

Surname(s), Name & Surname(s), Name. Year. *Title of the book(: Subtitle)*. Place of publication: Publishing house.

**Example:**

Allan, Keith & Burridge, Kate. 2006. *Forbidden words: Taboo and censoring of language*. Cambridge: Cambridge University Press.

Three authors:

**Basic form:**

Surname(s), Name; Surname(s), Name & Surname(s), Name. Year. *Title of the book(: Subtitle)*. Place of publication: Publishing house.

**Example:**

Wagner, Emma; Bech, Svend & Martínez, Jesús M. 2002. *Translating for the European Union*

*institutions.* Manchester: St. Jerome Publishing.

### 3.7.3.2. Electronic book with doi:

One author:

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year. *Title of the book(: Subtitle)*. Place of publication: Publishing house. [Database]. doi: <http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx>

**Example:**

Rapaport, Herman. 2011. *The literature theory toolkit: A compendium of concepts and methods*. West Sussex: Wiley-Blackwell. [Versió de Wiley-Online]. doi: <http://dx.doi.org/10.1002/9781444395693>

Two authors:

**Basic form:**

Surname(s), Name & Surname(s), Name. Year. *Title of the book(: Subtitle)*. Place of publication: Publishing house. [Database]. doi: <http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx>

**Example:**

Montero, Maritza & Sonn, Christopher C. 2009. *Psychology of liberation: Theory and applications*. New York: Springer Science & Business Media. [Versió de Springer.com]. doi: <http://dx.doi.org/10.1007/978-0-387-85784-8>

Three authors:

**Basic form:**

Surname(s), Name; Surname(s), Name & Surname(s), Name. Year. *Title of the book(: Subtitle)*. Place of publication: Publishing house. [Database]. doi: <http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx>

**Example:**

Hardcastle, William J.; Laver, John & Gibbon, Fionna E. 2010. *The handbook of phonetics science*. Oxford: Blacwell. [Versió de Wiley-Online]. doi: <http://dx.doi.org/10.1002/9781444317251>

### 3.7.3.3. Online book (without doi):

[Note that basic form examples refer to online books with institutional access from a digital platform. In case of any other type of access, omit identification data (docID: identification number). See example in 3.7.4.3].

One author:

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year. *Title of the book(: Subtitle)*. Place of publication: Publishing house. docID: identification number of the document. <http://www.aaaaa.com> [Accessed dd/mm/yyyy].

**Example:**

Silva, Reinaldo F. 2011. *Portuguese American literature*. Penrith: Humanities E-books, LLP. docID: 1056727. <http://site.ebrary.com> [Accés 19/09/2013].

Two authors:

**Basic form:**

Surname(s), Name & Surname(s), Name. Year. *Title of the book(: Subtitle)*. Place of publication: Publishing house. docID: identification number of the document. <http://www.aaaaa.com>

[Accessed dd/mm/yyyy].

**Example:**

Valsalobre, Pep & Rossich, Albert. 2007. *Literatura i cultura catalanes (segles XVII-XVIII)*. Barcelona: Editorial UOC. docID: 10566824. <http://site.ebrary.com> [Accés 29/08/2013].

Three authors:

**Basic form:**

Surname(s), Name; Surname(s), Name & Surname(s), Name. Year. *Title of the book(: Subtitle)*. Place of publication: Publishing house. docID: identification number of the document. <http://www.aaaaa.com> [Accessed dd/mm/yyyy].

**Example:**

Benito, Jesús; Manzanas, Anna M. & Simal, Begoña. 2009. *Critical approaches to ethnic American literature. Uncertain mirrors: Magical realism in US ethnic literatures*. Amsterdam: Rodopi. docID: 10380441. <http://site.ebrary.com> [Accés 10/10/2011].

3.7.4. Book with editor or coordinator:

3.7.4.1. Printed book

One editor/coordinator:

**Basic form:**

Surname(s), Name (ed./coord.)\*. Year. *Title of book*. Place of publication: Publishing house.

[\*Other options: Director (dir.) o Compiler (comp.)]

**Example:**

Bou Franch, Patricia (ed.). 2006. *Ways into discourse*. Granada: Comares.

Monereo, Carles (coord.). 2000. *Estrategias de aprendizaje*. Madrid: Visor.

Two editors/coordinators:

**Basic form:**

Surname(s), Name & Surname(s), Name (ed./coord.). Year. *Title of book*. Place of publication: Publishing house.

[\* Other options: Director (dir.) or Compiler (comp.). Do not mark the plural form in any case].

**Example:**

Bravo, Diana & Briz, Antonio (ed.). 2004. *Pragmática sociocultural: Estudios sobre el discurso de la cortesía en español*. Barcelona: Ariel.

Carranza, José A. & Ato, Esther (coord.). 2010. *Manual de prácticas de psicología del desarrollo*. Murcia: Ediciones de la Universidad de Murcia.

Three editors/coordinators:

**Basic form:**

Surname(s), Name; Surname(s), Name & Surname(s), Name (ed./coord.). Year. *Title of the book*. Place of publication: Publishing house.

**Example:**

Blas Arroyo, José Luis; Casanovas, Manuela & Velando, Mónica (ed.). 2006. *Discurso y sociedad: Contribuciones al estudio de la lengua en el contexto social*. Castellón: Universitat Jaume I.

Oltramari, Alessandro; Vossen, Piek & Qin, Lu (coord.). 2013. *New trends of research in ontologies and lexical resources: Ideas, projects and systems*. Heidelberg: Springer.

### 3.7.4.2. Electronic book with doi:

One editor/coordinator:

<b>Basic form:</b>
Surname(s), Name (ed./coord.). Year. <i>Title of the book</i> . Place of publication: Publishing house. [Database]. doi: <a href="http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx">http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx</a>
<b>Example:</b>
Romero-Trillo, Jesús (ed.). 2012. <i>Pragmatics and prosody in English language teaching</i> . Netherlands: Springer. [Versió de Springer.com]. doi: <a href="http://dx.doi.org/10.1007/978-94-007-3883-6">http://dx.doi.org/10.1007/978-94-007-3883-6</a>

Two editors/coordinators:

<b>Basic form:</b>
Surname(s), Name & Surname(s), Name (ed./coord.). Year. <i>Title of the book</i> . Place of publication: Publishing house. [Database]. doi: <a href="http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx">http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx</a>
<b>Example:</b>
Boehmer, Elleke & Morton, Stephen (ed.). 2009. <i>Terror and the postcolonial: A concise companion</i> . West Sussex: Wiley-Blackwell. [Versió de Wiley-Online]. doi: <a href="http://dx.doi.org/10.1002/978144310085">http://dx.doi.org/10.1002/978144310085</a>

Three editors/coordinators:

<b>Basic form:</b>
Surname(s), Name; Surname(s), Name & Surname(s), Name (ed./coord.). Year. <i>Title of the book</i> . Place of publication: Publishing house. [Database]. doi: <a href="http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx">http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx</a>
<b>Example:</b>
Clark, Andy; Ezquerro, Jesús & Larrazábal, Jesús M. (ed.). 1996. <i>Philosophy and cognitive science: Categories, consciousness and reasoning</i> . Netherlands: Springer. [Versió de Springer.com]. doi: <a href="http://dx.doi.org/10.1007/978-94-015-8731-0">http://dx.doi.org/10.1007/978-94-015-8731-0</a>

### 3.7.4.3. Online book (without doi):

One editor/coordinator:

<b>Basic form:</b>
Surname(s), Name (ed./coord.). Year. <i>Title of the book</i> . Place of publication: Publishing house. docID: identification number of the document. <a href="http://www.xxx.com">http://www.xxx.com</a> [Accessed dd/mm/yyyy].
<b>Example:</b>
Ciapuscio, Guiomar E. (ed.) 2009. <i>De la palabra al texto: Estudios lingüísticos del español</i> . Buenos Aires: Eudeba. <a href="http://core.cambeiro.com.ar/0-4222-5.pdf">http://core.cambeiro.com.ar/0-4222-5.pdf</a> [Accés 12/04/2010].

Two editors/coordinators:

<b>Basic form:</b>
Surname(s), Name & Surname(s), Name (ed./coord.). Year. <i>Title of the book</i> . Place of publication: Publishing house. docID: identification number of the document. <a href="http://www.xxx.com">http://www.xxx.com</a> [Accessed dd/mm/yyyy].
<b>Example:</b>
Barletta, Norma & Chamorro, Diana (ed.). 2011. <i>El texto escolar y el aprendizaje: Enredos y desenredos</i> . Barranquilla: Universidad del Norte. docID: 10485834. <a href="http://site.ebrary.com">http://site.ebrary.com</a> [Accés 12/06/2013].

Three editors/coordinators:

**Basic form:**

Surname(s), Name; Surname(s), Name & Surname(s), Name (ed./coord.). Year. *Title of the book*. Place of publication: Publishing house. docID: identification number of the document. <http://www.xxx.com> [Accessed dd/mm/yyyy].

**Example:**

Newman, John; Baayen, Harald R. & Rice, Sally (ed.). 2010. *Corpus-based studies in language use, language learning and language documentation*. Amsterdam & New York: Rodopi. [http://bvbr.bibbvb.de:8991/F?func=service&doc\\_library=BVB01&doc\\_number=024531245&line\\_number=0001&func\\_code=DB\\_RECORDS&service\\_type=MEDIA](http://bvbr.bibbvb.de:8991/F?func=service&doc_library=BVB01&doc_number=024531245&line_number=0001&func_code=DB_RECORDS&service_type=MEDIA) [Accés 13/09/2013].

### 3.7.5. Book chapters or entries in reference works:

#### 3.7.5.1. Book chapters

One author and one or more book editors:

(You may add as many authors/editors as necessary following the model in journal articles and books).

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year. Title of the chapter. In Surname(s), Name (ed./coord.) *Title of the book*. Place of publication: Publishing house, initial page-final page.

Surname(s), Name. Year. Title of the chapter. In Surname(s), Name & Surname(s), Name (ed./coord.) *Title of the book*. Place of publication: Publishing house, initial page-final page.

Surname(s), Name. Year. Title of the chapter. In Surname(s), Name; Surname(s), Name & Surname(s), Name (ed./coord.) *Title of the book*. Place of publication: Publishing house, initial page-final page.

**Example:**

Schegloff, Emmanuel. 1982. Discourse as an interactional achievement. In Tannen, Deborah (ed.) *Analysing discourse: Text and talk*. Washington DC: Georgetown University Press, 73-93.

Kerbrat-Orecchioni, Catherine. 2004. ¿Es universal la cortesía? En Bravo, Diana & Briz, Antonio (ed.) *Pragmática sociocultural: Estudios sobre el discurso de cortesía en español*. Barcelona: Ariel, 39-54.

**Note:** The linguistic indication for location of the work in the volume (ex. "In", "En", etc.), depends on the language of the article.

#### 3.7.5.2. Entry with author name in a printed reference work:

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year. Title of the entry. In Surname(s), Name (ed.) *Title of the reference work*. Publication place: Publishing house.

**Example:**

Isidore, Ian. 1998. African-American literature: Central and South America. *Encyclopedia of Latin American Literature*. Chicago, IL: Fitzroy Dearborn Publishers.

### 3.6.5.2. Entry with author name in an online reference work:

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year. Title of the entry. In Surname(s), Name (ed.) *Title of the reference work*.  
<http://www.aaaaa.com> [Accessed dd/mm/yyyy].

Surname(s), Name. Year. Title of the entry. In Surname(s), Name (ed.) *Title of the reference work*. doi:  
<http://dx.doi.org/xxx.xxxx.xxxxx>

**Example:**

Graham, George. 2008. Behaviourism. En Zalta, Enrique (ed.) *The Stanford Encyclopaedia of Philosophy*. <http://plato.stanford.edu/entries/behaviorism> [Accés 23/11/2009].

Palfreyman, Mark & Jorgensen, Erik. 2009. In vivo analysis of membrane fusion. En *Wiley InterScience Encyclopedia of Life Sciences*. doi: <http://dx.doi.org/10.1002/9780470015902.a0020891>

### 3.7.5.3. Entry without author name in an online reference work:

**Basic form:**

Name of the entry. (n.y)\*. In *Title of the reference work*. <http://www.aaaaa.com>

(\*no year)

**Example:**

Feminism. (s.a.). En *Encyclopaedia Britannica*. <http://global.britannica.com/> EBchecked/topic/724633/feminism

### 3.6.6. Doctoral dissertations, research papers or masters dissertations

#### Printed doctoral dissertations:

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year. *Title of doctoral dissertation* (Doctoral dissertation). Place: University/Institution – Department/Faculty/Institute.

**Example:**

Vegara Fabregat, Laura. 2013. *La metáfora en los textos jurídicos y su traducción* (Tesis Doctoral inédita). Alacant: Universitat d'Alacant - Departament de Filologia Anglesa.

#### Online doctoral dissertation:

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year. *Title of doctoral dissertation* (Doctoral dissertation). Place: Universitat/Institution – Department/Faculty/Institute. [Database]. <http://www.aaaaa.com>

**Example:**

Solís García, Inmaculada. 2011. *La utilidad del concepto de Referencia en la didáctica del Español Lengua Extranjera* (Tesis Doctoral). Oviedo: Universidad de Oviedo - Departamento de Filología Española. [Base de dades Teseo]. <https://www.educacion.gob.es/teseo/imprimirFicheroTesis.do?fichero=29251>

#### Doctoral dissertations in commercial databases:

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year. *Title of the dissertation* (Doctoral Dissertation). [Database] (identification number).

**Example:**

Santini Rivera, Manuel. 1998. *The Effects of Various Kinds of Verbal Feedback on the Performance of the Selected Motor Development Skills in Adolescent Males with Down Syndrome* (Tesis

Doctoral). [Bases de dades ProQuest Dissertations & Theses] (AAT 9832765).

In the case of research papers, dissertations or masters dissertations, follow the model for doctoral dissertations substituting the type of document in brackets after the title of the work. If necessary, indicate that the cited document is unpublished (for instance: [unpublished doctoral dissertation], [unpublished research paper], etc.).

### 3.7.7. Technical and research reports

With author(s):

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year. *Title of the report* (assigned number). Institution requesting the report. Place of publication: Publishing house. <http://www.aaaaaa.com> [Accessed dd/mm/yy].

**Example:**

González García, María del Mar & Corredera González, Azucena. 2004. *Evaluación de la enseñanza y aprendizaje de la lengua inglesa: Educación secundaria obligatoria 2001 – Informe final*. Ministerio de Educación y Ciencia. Instituto Nacional de Evaluación y Calidad del Sistema Educativo (INECSE). Madrid: Subdirección General de Información y Publicaciones.

With corporative author, institution or organization:

**Basic form:**

Institution name. Year. *Title of the report* (assigned number). Place of publication: Publishing house. <http://www.aaaaaa.com> [Accessed dd/mm/yy].

**Example:**

Instituto Nacional de Evaluación Educativa. 2013. *Panorama de la educación. Indicadores de la OCDE 2013. Informe español*. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. <http://www.mecd.gob.es/dctm/inee/internacional/panoramadelaeducacion2013informeespanol.pdf?documentId=0901e72b816996b6> [Accés 12/09/2013].

### 3.7.8. Conferences contributions and conferences

#### 3.7.8.1. Published in proceedings

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year. Title of the contribution. In Surname, Name (ed.) *Title of the conference proceedings*. Place of publication: Publishing house, initial page-final page.

**Example:**

Yates, Alan. 1998. Sobre les caractéristiques (sub)genèriques de la novel·la curta o *nouvelle*. En Alonso, Vicent; Bernal, Assumpció i Gregori, Carme (ed.) *Actes del I Simposi Internacional de Narrativa Breu*. Barcelona: Publicacions de la Abadia de Montserrat, 9-40.

(...)

Bernal, María. 2005. Hacia una categoritzación sociopragmática de la cortesía, descortesia y anticortesía en conversaciones españolas de registro coloquial. En Bravo, Diana (ed.) *Actas del Primer Coloquio Edice: La perspectiva no etnocentrista de la cortesía*. Estocolmo: Universidad de Estocolmo, 365-398.

If three or more works in the same volume (in a book or in proceedings) are cited, the citation can be simplified by including in the reference list the complete citation of the volume following the citation rules for books:

**Example:**

Yates, Alan. 1998. Sobre les característiques (sub)genèriques de la novel·la curta o *nouvelle*. En Vicent Alonso, Assumpció Bernal i Carme Gregori (eds.), 9-40.

(...)

Alonso, Vicent; Bernal, Assumpció & Gregori, Carme (eds.). 1998. *Actes del I Simposi Internacional de Narrativa Breu*. Barcelona: Publicacions de la Abadia de Montserrat.

### 3.7.8.2. Unpublished works

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year. Title of the contribution. Talk/paper presented in *Name of the conference*. Venue: date of conference.

**Example:**

Gil-Bardají, Ana & Minett-Wilkinson, Jacqueline. 2011. Traducción e interpretación en los servicios públicos de Cataluña: Resultados de un estudio empírico. *IV Congreso Internacional de Traducción e Interpretación en los Servicios Públicos*. Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, 13-15 de abril.

### 3.7.9. Other sources or electronic resources:

#### 3.7.9.1. Web pages

**Basic form:**

Surname, Name / Editor. Year of latest update. *Web page name*. Place of publication: Publishing house\*. <http://www.aaaaa.com> [Accessed dd/mm/yyyy].

(\*if available)

**Example:**

Modern Language Association. 2003. *MLA Style*. <http://www.mla.org/style> [Accés 01/05/2012].

#### 3.7.9.2. CD-ROM and DVD

**Basic form:**

Surname, Name / Editor. Year. *Resource name*. [Storage medium]. Place of publication: Publishing house (if available).

**Example:**

Real Academia Española (RAE). 2001. *Nuevo tesoro lexicográfico de la lengua española*. [DVD-ROM]. Madrid: Espasa.

In the case of films, short films, documentaries, etc., you can include the director and the author of the script in the following way:

**Basic form:**

Surname, Name (director) & Surname, Name (script). Year. *Title of the production*. [Storage medium]. Place of distribution: Studio (if available).

**Example:**

Parker, Oliver (director) & Finlay, Toby (guió). (2010). *El retrato de Dorian Gray*. [DVD]. Madrid: Aurum producciones.

### 3.7.9.3. Other online sources:

Use as a model the following examples for other sources or online resources. In order to indicate the type of resource, use square brackets after the title: [Audio podcast], [forum online comment], [message in discussion list], etc.

**Basic form:**

Surname(s), Name. Year (day and month). *Resource name*. [Type of resource]. In source *Name of programme or medium*. <http://www.aaaaa.com> [Accessed dd/mm/yyyy].

**Example:**

Marcé, Xavier. 2013 (2 d'octubre). *Radiografia del panorama cultural català*. [Àudio podcast]. En Catalunya Radio *El Cafè de la República*. <http://www.catradio.cat/audio/758840/Xavier-Marce> [Accés 03/10/2013].

### 3.8. Graphic elements

Tables must be centred and their width must fit the maximum width of the text (11 cm).

Figures must have a maximum resolution of 300ppp. The author will not include them in the text of the article submitted to the editor. Figures will be included in a separate file in .tiff o .gif format (never inserted in the text document). The author must indicate in the article the place where the figure must be inserted in square brackets, in capital letters and a single space before and after the text:

**Example:**

Text of the article. Text of the article.

[INSERT FIGURE 1]

Text of the article. Text of the article.

In both cases, the legend will be as below, in Times 9 rounded font, centred and separated by spacing before = 6 pt., indicating the type of element and the corresponding number.

**Example:**

table data	table data	table data	table data
table data	table data	table data	table data

Table 1. Table caption

(In the case of tables, data will be written preferably in Times 10).

**Example:**



Figure 1. Figure caption